

The New Roman Missal-The Eucharistic Prayer (cont.)

With all the changes in the translation of the Mass, there are some things that will remain the same, like the Lord's Prayer. Although most languages use an informal "your" when referring to God's name, kingdom, and his will, this is one prayer that we will continue with the Old English pronoun "Thy". Your response after the Lord's Prayer will remain the same as well, "For the kingdom, the power and the glory are yours now and for ever." The priest will have a few word changes in between the two, like switching the words "from all anxiety" to "safe from all distress." Nothing too substantial.

The next part of the Mass that will have some significant change on your part is the "Lamb of God." See below for the differences.

Present Translation

Priest: This is the Lamb of God
who takes away the sins of the world.
Happy are they who are called
to his supper.

People: Lord, I am not worthy
to receive you,
but only say the word and I shall be healed.

New Translation

Priest: **Behold** the Lamb of God,
behold him who takes away the sins of the world.
Blessed are **those** called
to **the supper of the Lamb.**

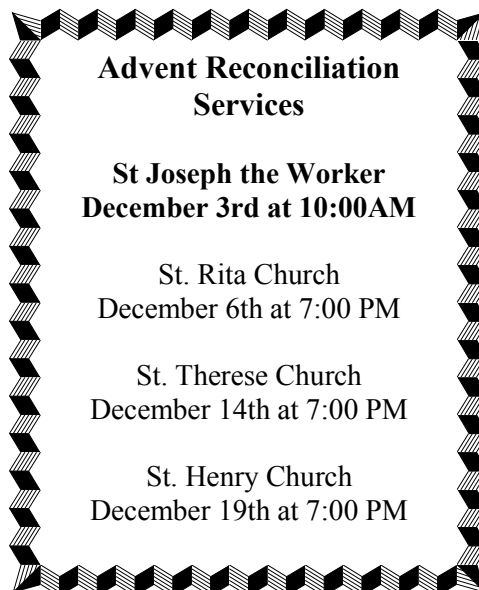
All: Lord, I am not worthy
that you should enter under my roof,
but only say the word and **my soul** shall be healed.

The first line, although is more direct from the Latin, also alludes closer to the words of John the Baptist, John 1:29, where John directs attention to the Lord passing by. Then the word "Happy" is replaced by "Blessed." Now this makes sense because we are always blessed, even when we are experiencing sadness. Take the word "blessed" with "the supper of the Lord," and read Revelation 19:9 and you can easily see why they chose this new translation (go ahead and blow the dust off your bible and check it out). The final changes are in your words. Start by looking up Matthew 8:8 and Luke 7:6 (don't put that bible away yet), where the Gentile centurion has asked Jesus to heal his servant. Jesus is all ready to come over, but the centurion sees himself as unworthy to have Jesus, this great healer, into his home. It is this faith that Jesus admires and cures his son. These words speak of our own sinfulness and that we realize who Jesus truly is, that, is the Son of the Living God, and therefore not worthy to have him in our homes. It is this faith, this admission of our nature, that Christ can heal us. We will refer to "my soul" instead of "I" because we are asking for spiritual healing.

Happy Adventuring!
+Fr. John



Nov 28
"The Golden Rule"
Dec 4
"Praise & Worship"
Dec 12
"The Final Four"
Dec 18
Life Teen Mass
Dec 19
"Fleece Navidad"



Dec 4
"Praise and Worship"
Dec 11
"To Save a Life"
Dec 18
Life Teen Mass
Dec 18
"Fleece Navidad"
Dec 21
"Festival of Lights" @ Grotto

MASS INTENTIONS

Monday, Nov 28, 2011

Communion Service

Tuesday, Nov 29, 2011

+The Doan Family and all the Souls of
with no one to pray for them
(Anna Doan)

Wednesday, Nov 30, 2011

+John Hoffstetter
(Mary Fromwiller)

Thursday, Dec 1, 2011

+Joan Marie Bowen
(Joe Bowen)

Friday, Dec 2, 2011

Maryann Schiele
(Carole Anne Best)

Saturday, Dec 3, 2011

People of the Parish

Sunday, Dec 4, 2011

8:30AM: People of the Parish

8:30AM: +Alberta Perkins
(Robert Perkins)



CALENDAR OF EVENTS

Monday, Nov 28, 2011

7:00PM-Edge -CR

Tuesday, Nov 29, 2011

7:00PM-Choir Practice

Wednesday, Nov 30, 2011

8:45AM- Bible Study -SR

7:00PM-RCIA Class -SR

7:00PM-Bible Study -CR6

Thursday, Dec 1, 2011

7:00PM-Confirmation SR

Friday-Dec 2, 2011

8:30AM-Fatima Prayer Cell

Saturday, Dec 3, 2011

10:00AM-Advent Reconciliation Mass

6:00PM-Community Dinner

Sunday, Dec 4, 2011

8:30AM-Music Ministry

8:45AM-Faith Formation

7:00PM-Life Teen SR

Homeless Outreach

Friday, Dec 9, we will host the dinner served at the Sunnyside Coffee House. We start preparing food at 4:00PM and serve at 6:00PM. The soup kitchen is located at SE 35th and Yamhill. We are always looking for volunteers so if you are interested please contact Jan at (503) 254-2212 for more information.

Please join the Altar Guild for our December 13th meeting at 10:00AM in the Social Room. We will have a potluck lunch after the meeting so bring your favorite dish or dessert. We will also have an ornament and dishtowel exchange. If you bring an ornament you'll exchange for an ornament, if you bring a dishtowel you'll exchange for a dishtowel. Bring your item wrapped or bagged for this event. Please join us for this fun event!!!

Jesuit High Placement Test: All interested eighth grade students should plan to take the Jesuit High Placement Exam on Friday evening, Dec. 2 at 4:30PM (doors open at 4:00PM) or Sat., Dec 3 at 9:00AM (doors open at 8:00AM). There will be a \$20:00 fee for the test. Refreshments will be served. There is no obligation to enroll after taking this test. Visit our website at www.jesuitportland.org for more information.

Hats and Scarf: We will be collecting hats/scarf/gloves and blankets again for those in need. According to the most recent Sentinel we have 431 households registered at our parish. Imagine if each household donated just one pair of gloves - think of the number of hands that can be kept warm! These items can be dropped off in the social room. Thank you for your continued generosity. Frances Kenney 503.761.6403

An Advent Retreat will be held Saturday, December 3rd at Holy Rosary, 375 NE Clackamas, Portland. Fr. Vincent Kelber's theme "Mother of Divine Grace: Imitating the Virtues of God" is a free event starting at 7:30 AM with the Rosary and Mass at 8 AM. Breakfast will be served. The movie "Star of Bethlehem" will be shown. The retreat will end with the Chaplet of Divine Mercy and Benediction at 3:00 pm. more info at info@wafpdx.org or call Brenda Schwartz: 503-784-8039.

Volunteers needed to serve Coffee and Donuts on Sundays from **9:30AM-10:00AM** and **11:30AM-12:00PM**. We especially need volunteers during **9:30AM-10:00AM**. A sign up sheet is available on the counter. If the coffee and donuts is something you enjoy please help us keep this program going. If you have questions please contact Darcy at 503-255-6181.

WEEKLY CONTRIBUTIONS

Budget amount: \$ 7,032.00

Amount collected: \$ 6,802.06

Over/under: - \$ 229.94

Household Goods Donations

St. Joseph the Worker has a program to donate furniture and household goods to people in need. If you have donations to this program, please contact Deacon Mike at St. Joseph, 503-761-8710 ext 105.

Thank you for your contributions to the collection for the **Catholic Campaign for Human Development!** Your generosity has laid the foundation for important changes in low-income communities all over the United States. Through CCHD, we manifest Catholic social teaching and carry out Jesus' mission to "to bring good news to the poor...release to captives...sight to the blind and let the oppressed go free" (Lk 4:18).

Advent Day of Recollection

This is day of spiritual nourishment especially for our ministers to the sick. Our topic is "Recharging Spiritually and Emotionally." Our speaker is Nancie Potter, a marriage and family therapist at The Northwest Catholic Counseling Center. She is a member of St. Philip Neri and a gifted speaker. It will be on Fri. Dec. 9th from 9:30 to 2:30 here at St. Joseph's. Pre-registration is needed in order to know how many lunches to prepare. There is no cost to ministers to the sick in our parish; \$15 to others who wish to attend. Please pre-register by calling Becky or dropping the registration in the collection basket.

Christmas "Care Packages" for Homebound Parishioners:

We are collecting things the next 3 weeks for homebound parishioners. Help us prepare 'We Care Packages' for our homebound parishioners by contributing socks for 30 mentally ill people in group homes, nuts, candy and/or boxed candy for some of the homebound, grocery gift cards, hand lotion, puzzles and word puzzles in large print, personal care items like lip gloss, calendars & hand lotion, McDonald's coupons, gift cards to Starbucks, Dairy Queen, Fred Meyer, movie tickets and little things you would enjoy if you were homebound. We have 12 diabetics who would love sugar free candy also.

Don't forget to bring your cans and bottles for recycling after all masses on Sat. Dec 3rd and Sun. Dec 4th.